



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Import of Chickens Permit

Licence d'importation de poulets

SOR/79-72

DORS/79-72

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

General Import Permit No. 2

1 Short Title

1.1 General

TABLE ANALYTIQUE

Licence générale d'importation no 2

1 Titre abrégé

1.1 Dispositions générales

Registration
SOR/79-72 January 12, 1979

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

Import of Chickens Permit

The Acting Prime Minister, pursuant to section 8 of the *Import Permit Regulations*, hereby issues the annexed *General Import Permit No. 2*, effective January 15, 1979.

Dated at Ottawa, this 5th day of January, 1979

L.S. MARCHAND
Acting Prime Minister

Enregistrement
DORS/79-72 Le 12 janvier 1979

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

Licence d'importation de poulets

Selon l'article 8 du *Règlement sur les licences d'importation*, le Premier ministre suppléant délivre la *Licence générale d'importation n° 2* suivante, à compter du 15 janvier 1979.

Ottawa, le 5 janvier 1979

Le Premier ministre suppléant
L.S. MARCHAND

General Import Permit No. 2

Short Title

1 This Permit may be cited as the *Import of Chickens Permit*.

SI/82-116, Sch. I, s. 1; SI/83-181, s. 1.

General

1.1 Any person may, under the authority of this General Import Permit, import into Canada from any country any of the goods described in item 19 of the *Import Control List* if

(a) the goods do not exceed 9 kg in net weight for each importation and are imported into Canada for the personal use of the importer or a member of the importer's household; or

(b) the goods are chickens contained in a jar or can.

SI/83-181, s. 1; SI/89-138, s. 1.

2 Where completion and validation of a customs entry form is required with respect to any shipment of goods referred to in section 1 that are imported under the authority of this General Import Permit, that form shall be endorsed "Imported under the authority of General Import Permit No. 2" or "Importé selon la Licence générale d'importation n° 2."

3 [Revoked, SI/83-181, s. 2]

Licence générale d'importation no 2

Titre abrégé

1 La présente licence peut être citée sous le titre : *Licence d'importation de poulets*.

TR/82-116, ann. I, art. 1; TR/83-181, art. 1.

Dispositions générales

1.1 Il est permis, en vertu de la présente licence générale d'importation, d'importer au Canada d'un autre pays les marchandises visées à l'article 19 de la *Liste de marchandises d'importation contrôlée*,

a) si ces marchandises sont importées pour l'usage personnel de l'importateur ou celui des personnes vivant sous son toit et que chaque importation ne dépasse pas 9 kg; ou

b) s'il s'agit de poulets en pots ou en conserve.

TR/83-181, art. 1; TR/89-138, art. 1.

2 Sur toute formule de déclaration en douane requise pour une importation visée à l'article 1, doit figurer au verso de celle-ci l'inscription suivante : « Importé selon la Licence générale d'importation n° 2 » ou « Imported under the authority of General Import Permit No. 2 ».

3 [Abrogé, TR/83-181, art. 2]